

COUPE FRANCOPHONE DES AFFAIRES « LE MOT D'OR » 2015 – NOUVELLE CALÉDONIE

(à partir du mercredi 18 mars jusqu'au vendredi 30 avril 2015)



Annnonce du sujet à communiquer aux candidats lors de leur inscription

NB : les participants devront être âgés de 18 ans et de 26 ans au plus en mars 2016 pour le cas où l'un d'eux, grand gagnant du concours, gagnerait le voyage d'études à Paris. Tous les sélectionnés pour l'oral, seront récompensés.

L'épreuve est individuelle. Elle comprend cinq parties indépendantes :

1^{ère} partie du sujet : chercher des mots nouveaux pour des concepts nouveaux.

Le candidat doit proposer, dans chacun des cas suivants et en justifiant sa proposition, un mot, un sigle ou une expression pour désigner en français :

a) La pratique consistant à demander aux actionnaires, réunis lors de leur assemblée générale, de se prononcer sur les rémunérations des dirigeants de leur entreprise afin de ne pas laisser ceux-ci libres de fixer eux-mêmes leur propre rémunération et de lier celle-ci à la performance de la société. Cette consultation est parfois décidée par l'entreprise elle-même. Elle est cependant obligatoire dans certains pays (dont 9 de l'Union européenne) mais le vote a un caractère parfois contraignant (Pays scandinaves, Pays-Bas, Suisse, Portugal...), parfois seulement consultatif (États-Unis, Royaume-Uni, Allemagne, Australie...).

b) Les pratiques mercatiques incitant le consommateur à adopter un comportement plus vertueux en matière de développement durable. C'est ce que font, par exemple, les hôtels qui suggèrent à leur clientèle d'utiliser la même serviette de toilette pendant plusieurs jours... et affichent le pourcentage (élevé) des clients précédents qui ont suivi ce conseil qui permet de protéger l'environnement en évitant les gaspillages d'eau et de lessive. C'est aussi ce que font les magasins en libre-service qui ne remettent des sacs en plastique à leurs clients que sur la demande de ceux-ci ou les magasins de vente en ligne qui envoient leurs factures par courriel si leurs clients ne demandent pas un envoi par la poste. Ces incitations, non contraignantes, à lutter contre le gaspillage sont peu coûteuses et généralement rentables pour les entreprises.

c) Le fait que des produits, conçus et développés, souvent par des entreprises de pays développés, dans et pour des pays émergents à des coûts qui les rendent accessibles aux habitants de ces pays tout en remplissant l'essentiel des fonctions utiles, trouvent ensuite un marché important et inattendu dans des pays développés. Un shampoing, produit au Brésil (premier marché capillaire du monde) pour les Brésiliens par L'Oréal, est devenu un succès international (notamment en France et en Angleterre). Des appareils médicaux portables et fonctionnant sur batterie (électrocardiographe et échographe), conçus en Chine et pour le marché chinois par General Electric, ont eu un grand succès aux États-Unis, auprès des médecins des zones rurales. La Logan de Renault Dacia, faite pour les pays émergents et construite en Roumanie, a séduit aussi le public français, etc.

2^{ème} partie du sujet : trouver les mots et expressions.

Le candidat doit trouver les mots et les expressions de la langue des affaires dont les définitions lui sont fournies.

3^{ème} partie du sujet : il faut le dire en français.

Le candidat doit remplacer dans un texte les mots étrangers ou relevant du français par des équivalents français.

4^{ème} partie du sujet : retrouver l'origine étymologique de 2 mots de la langue des affaires : plusieurs réponses sont proposées pour chacun de ces mots. Le candidat doit cocher les réponses qui lui semblent bonnes.

5^{ème} partie du sujet : savoir entreprendre en français : le candidat doit présenter, en une vingtaine de lignes, un projet réaliste de création d'entreprise (son propre projet ou un projet qui a été réalisé et auquel il aurait aimé participer).



L'Alliance Champlain remercie ses parrains et partenaires qui, chaque année, l'aident à réaliser ses objectifs de défense et de promotion de la langue française et des langues océaniques de la Nouvelle-Calédonie.

N.B. Les annales des sujets des années précédentes peuvent être consultées sur le site sur la Toile de l'APFA (<http://www.apfa.asso.fr>)

Un oral sera organisé par l'Alliance Champlain pour départager les 5 meilleures copies par établissement, afin de désigner le grand gagnant du voyage d'études à Paris, en mars 2016. L'âge limite pour concourir est de 26 ans.